

**STATISTICHE****un buon inizio per il 2003**

L'inizio di quest'anno è decisamente migliore di quello del 2002 che comunque, dopo un primo trimestre debole, si è rivelato un buon anno con un'ulteriore crescita, in particolar modo per quanto riguarda le esportazioni e i prodotti in alluminio sottile utilizzati principalmente per l'imballaggio. Con un tonnellaggio di 203.000 t. nel primo trimestre 2003, la crescita rispetto allo stesso periodo del 2002 (189.500 t.) è stata del 7%. Le esportazioni rimangono tuttora elevate con un aumento del 12% rispetto al primo trimestre del 2002 e con le vendite all'interno dei paesi dell'EAFA, dove si è registrata una crescita superiore al 6%.

Le vendite degli spessori più grossi, utilizzati principalmente per applicazioni tecniche, sono in fase di ripresa. Sono cresciute infatti del 13% all'interno dei paesi EAFA riguadagnando il terreno perso nel settore industriale a causa delle avverse condizioni economiche.

**La previsione è per una domanda sostenuta**

"Considerando le indicazioni ricevute dai soci, si prevede una forte domanda anche nel secondo trimestre" afferma il Segretario della EAFA, Stefan Glimm. "Il 2003 promette di mantenere la crescita a lungo termine delle vendite con un terzo trimestre che forse si svilupperà in maniera più modesta rispetto all'insolito tasso di crescita registrato per lo stesso periodo del 2002."

I territori coperti ora dalle statistiche EAFA sono: Armenia, UE, Rep.Ceca, Ungheria, Russia, Svizzera e Turchia.

**ALL'INTERNO...**

- Sviluppo sostenibile
  - il riciclo di foglio a favore degli alberi
  - energia solare
  - tendenza alla riduzione di spessore
- Innovazioni
  - nuovi imballaggi in foglio
- Fatti sul foglio
- Trofeo EAFA 2003–
  - data di scadenza iscrizioni

**FOGLIO DI ALLUMINIO:  
un elemento che facilita l'esistenza**

Al giorno d'oggi si danno per scontate le modalità in cui un certo imballaggio mantiene alimenti e bevande, farmaci e dolci in perfette condizioni, pronti per il consumo, nonostante i rischi connessi all'ambiente, agli spostamenti, al magazzinaggio e alla distribuzione. I sistemi moderni di imballaggio sono dei veri e propri miracoli tecnologici che riflettono la domanda dei consumatori che coniuga qualità e risparmio.

Il foglio di alluminio sta giocando un ruolo centrale in questo contesto in quanto aiuta a preservare una qualità sicura per tutta la giornata: dal momento in cui scartiamo il burro per la prima colazione fino a quando, alla sera, ci gustiamo del cioccolato davanti alla TV. Durante tale lasso di tempo il foglio di alluminio viene utilizzato in innumerevoli modi e diventa un fedele compagno nella nostra vita di tutti i giorni.

In ogni caso, il foglio non entra nelle nostre case solo perché si presenta bene esteticamente, ma anche e soprattutto per le sue proprietà e la sua convenienza. Il totale effetto barriera si combina con le sue proprietà di termoresistenza e di compatibilità con altri materiali e con tutto ciò che necessita di una protezione.

La convenienza è dimostrata dallo spessore sottilissimo, dalla riciclabilità immediata del foglio usato e dal risparmio derivante dal fatto che la presenza di uno strato di alluminio permette di ridurre il peso degli altri materiali a cui viene accoppiato.

La leggerezza di un contenitore o di un sacchetto asettico in foglio offre molti risparmi dal punto di vista logistico; grazie alla significativa riduzione di peso e di spazio che comporta, l'alluminio favorisce la minimizzazione delle risorse e non solo nello stesso imballaggio, ma anche in fase di distribuzione.

Questa edizione si focalizza sui modi in cui il foglio garantisce nuovi livelli di richiamo e qualità di un prodotto, sostenibilità, praticità e igiene, in altre parole su come sta migliorando il nostro stile di vita.

**Il foglio di alluminio per un'essenza dedicata alle giovanissime****Il nuovo profumo PUPA in sacchetto**

L'introduzione nel settore cosmetico di una nuova soluzione d'imballaggio si concretizza in "J", l'ultima fragranza femminile lanciata da PUPA, che coniuga innovazione e originalità ed unisce la tecnologia con la moda. . . . ► Pag. 2

foto d'archivio



# Innovazione

**Il foglio di alluminio per un'essenza dedicata alle giovanissime**

**Il nuovo profumo PUPA in sacchetto -**

*Dalla prima pagina*

Il design riflette veramente il target di riferimento: le giovanissime. Racchiude un concetto assolutamente unico tra i prodotti cosmetici: il primo profumo che riprende un tema dalla moda: Denim Jeans.

La tasca in jeans ha delle impunture in rosso con un'etichetta PUPA a linguetta doppia attaccata ad un lato. All'interno, vi è un sacchetto in foglio di alluminio che contiene il profumo, su cui è stato montato un vaporizzatore di plastica con una finitura in alluminio satinato sulla parte visibile.



I nuovi materiali e il design innovativo hanno consentito la creazione di una confezione di profumo leggera e maneggevole con un facile erogatore da portare in borsetta o anche nella tasca dei jeans. Grazie al suo formato dal contenuto di 15 o 30 ml, può anche essere considerato il primo prodotto di bellezza "take away".

**Imballaggi intelligenti con coperchietti in foglio di alluminio**

**Caffè caldo e freddo... anche in movimento!**



Ora gli appassionati di caffè non devono necessariamente raggiungere un punto di ristoro per gustarsi una tazza di caffè caldo o freddo. In pochi secondi lo possono fare ovunque essi siano.

La società italiana Nuova Bit, che fa parte del gruppo Malgara Chiari & Forti, ha lanciato sul mercato due sistemi di bevande istantanee: "Caldo Caldo" e "Freddo Freddo", simili nel design, ma attivate da differenti reazioni chimiche che creano il caldo o il freddo. L'imballaggio consiste in una tazza di alluminio con coperchietto dello stesso materiale (fornita dalla Alcan Packaging, Singen - Germania) con il caffè pronto. La tazza è posta in un contenitore di plastica che ha al proprio interno anche dell'acqua e un materiale reattivo separati da una membrana.

Quando si preme sulla base esterna, la membrana si rompe permettendo all'acqua di mescolarsi con i componenti chimici, riscaldando o rinfrescando la bevanda. Grazie alla buona conduttività della tazza in foglio di alluminio riposta all'interno, la temperatura viene trasferita rapidamente al contenuto. Dopo aver agitato per 40 secondi, la bevanda è pronta e si può quindi rimuovere il coperchietto di alluminio stampato.

Questo sistema è ideale qualora determinate situazioni richiedano il consumo rapido di bevande calde o fredde senza la necessità di avere dei locali di ristoro nelle vicinanze.

## Sanpellegrino investe sulla lattina igienica

Come già annunciato nel 2001 (Infoil 11), il progetto di un coperchietto per lattine è stato ora completamente assimilato dal mercato. Il produttore italiano di bevande Sanpellegrino SpA. sta traendo profitti dalla protezione e delle decorazioni dei coperchietti di alluminio prodotti dalla EcoCap srl di Bologna. Il risultato è una gamma di colorati imballaggi che catturano lo sguardo.

Oltre a garantire pulizia e igiene alla superficie da cui si beve, la EcoCap rende più attrattive le lattine. Il coperchietto contribuisce ulteriormente all'identità del marchio e rappresenta un mezzo per svolgere promozioni speciali senza cambiare il design della lattina.

Le caratteristiche fisiche del foglio di alluminio offrono una combinazione ideale di praticità e benefici ambientali. La caratteristica di impilabilità non viene coinvolta,

la temperatura non crea problemi, alta o bassa che sia, la contraffazione diventa difficile e la riciclabilità del coperchietto in alluminio non crea problemi di separazione nei centri di raccolta delle lattine.

[www.ecocaps.com](http://www.ecocaps.com)



**Sterylkit UPI**

**Mini-kit di primo soccorso in un imballaggio blister di foglio**

Un completo mini-kit di primo soccorso completo è disponibile in un imballaggio blister creato da Klocke Verpackungs-Service GmbH. Progettata come una tasca contenente il necessario in caso di piccole ferite e abrasioni, lo Sterylkit è composto da un cerotto e da due compartimenti blister, di cui uno contiene un liquido antisettico e l'altro una garza sterile.



Il liquido disinfettante viene spruzzato attraverso lo strato interno per inumidire il tampone di garza, che può quindi essere estratto rompendo il blister piegandolo lungo la linea tratteggiata. La ferita può così essere pulita senza toccare né la garza né il liquido; infine il cerotto attaccato sul retro può essere sistemato sulla ferita.

L'imballaggio blister in foglio di alluminio unisce funzionalità, sicurezza e vantaggi per il consumatore.



**"Letter Soup" della Maggi è un esempio di busta resistente in laminato**

La Danapack Flexible di Odense ha introdotto un nuovo laminato rigido in foglio particolarmente resistente per minestre in polvere e preparati simili che contengono ingredienti appuntiti che potrebbero forarlo. Il peso del laminato è comunque inferiore del 27% rispetto a quello del tradizionale laminato di carta usato solitamente per contenere questi prodotti.

E' costituito da un film di OPP molto lucido accoppiato per estrusione ad uno strato di foglio di alluminio-plastica. Il design della busta è stampato roto e verniciato, il che attribuisce all'imballo un particolare effetto ottico. Il processo di estrusione è privo di solventi e la sigillatura avviene ad una temperatura bassa tale da consentire un'alta velocità di confezionamento.

# Sviluppo sostenibile

## Fornelli solari: una brillante idea per salvare delle vite

Del cartone, pochi metri di foglio di alluminio, una borsa di plastica trasparente e un tegame di colore scuro sono i semplici elementi di una invenzione a basso costo che ha aiutato migliaia di persone in Africa.

La Solar Cookers International (SCI), una ONG con sedi in Kenya e negli Stati Uniti, promuove semplici fornelli solari a base di alluminio che funzionano riflettendo e concentrando i raggi del sole sul tegame. Il foglio, altamente riflettente, sfrutta la libera e abbondante energia solare, mentre la plastica trasparente che avvolge il tegame lascia penetrare la luce del sole e mantiene un cuscino d'aria calda che permette al contenuto di raggiungere temperature di 95-120°C, abbastanza elevate da debellare i batteri e cuocere il cibo.

I fornelli solari possono anche essere usati per sterilizzare l'acqua da bere e potrebbero quindi costituire una salvezza nei paesi caldi o nelle aree colpite da disastri ambientali, dove l'acqua e il carburante sono risorse difficili, se non addirittura impossibili, da reperire. Inoltre non causano nessun rilascio di anidride carbonica nell'atmosfera.

La SCI preferisce i fornelli solari rivestiti di alluminio alle versioni più elaborate in quanto sono meno costosi ed i materiali sono disponibili in breve tempo.

Tra i tanti progetti realizzati, la SCI ha distribuito fornelli solari a più di 20.000 famiglie nei campi profughi dell'Africa orientale.

Per ulteriori informazioni:  
[info@solarcookers.org](mailto:info@solarcookers.org) oppure  
[www.solarcookers.org](http://www.solarcookers.org)



Maina Manumure vende fornelli solari nello Zimbabwe.

## Coperchietti in plastica sostituiti con coperchietti in alluminio: questo il risultato di uno studio privato

Il principale produttore di yogurt negli USA, la società Stonyfield Farm, ha recentemente eliminato i coperchietti in plastica con tanto di sigillo interno dello stesso materiale sostituendoli con quelli in foglio di alluminio resistente. La società ha stimato che la sostituzione del coperchietto e sigillo in plastica con il semplice coperchietto in alluminio avrebbe permesso una riduzione alla fonte dei rifiuti di imballaggio di più di 270 t.

La Stonyfield è passata al coperchietto in alluminio dopo aver esaminato i risultati di uno studio esaustivo realizzato dal centro per i Sistemi Sostenibili dell'Università del Michigan e finalizzato all'identificazione di nuovi sistemi per migliorare gli attributi ambientali del suo imballaggio. Tale ricerca ha messo a confronto varie opzioni, ma la Stonyfield ha scelto le chiusure in foglio in quanto presentavano tutti gli attributi di un prodotto di qualità e avrebbero migliorato nettamente l'impatto ambientale dell'imballaggio prodotto riducendone anche i costi.

La società riporta inoltre altri risparmi a livello di consumi derivanti da questa innovazione:

- 16% in meno di utilizzo di energia
- 13% in meno di acqua usata, circa 800.000 galloni (3.3 milioni di litri)

Nel corso degli anni, la Stonyfield Farm ha ricevuto numerosi premi per la riduzione dei suoi rifiuti, per l'efficiente utilizzo dell'energia e per gli sforzi fatti anche sotto il profilo legale per migliorare l'impatto ambientale.

*Ulteriori informazioni sui coperchietti per prodotti caseari: studi privati effettuati su scala europea hanno dimostrato che la barriera protettiva del foglio contro la luce aiuta a mantenere il gusto e la qualità dei prodotti caseari contenuti in vasetti sigillati con foglio. (V. [www.alufoil.org](http://www.alufoil.org) - riferimento Libreria Studio sui coperchietti per yogurt - Giugno 1994 e Nuova Ricerca sui Coperchietti in foglio: i migliori per sigillare vasetti di panna - Autunno 1997)*

## Spessori sempre più sottili: quando meno significa di più

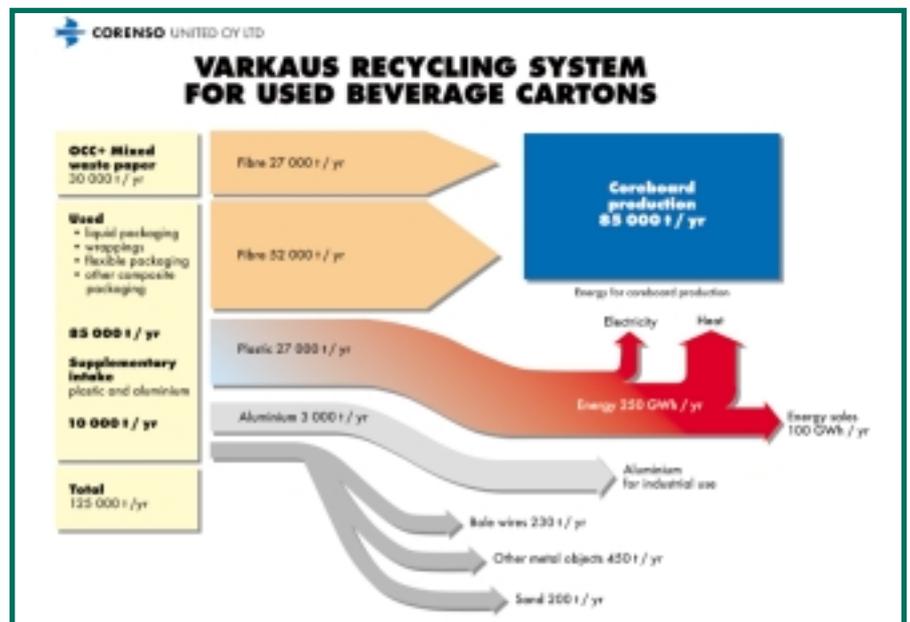
Il nostro diagramma illustra quanto sia stata significativa, la tendenza degli ultimi 15 anni a ridurre lo spessore del foglio senza perdere le sue proprietà di barriera. La struttura molecolare dell'alluminio costituisce virtualmente una barriera totale anche se lo spessore è estremamente sottile; ciò significa che, grazie alla tecnologia, continuerà la tendenza alla riduzione dello spessore. Bisogna anche tenere presente che utilizzando meno alluminio si avranno a disposizione più metri quadrati e quindi più unità di imballaggio. Non si deve dimenticare questo particolare quando si considera il tonnellaggio risultante dalle statistiche per un determinato periodo. Una crescita 0 del tonnellaggio nasconde certamente una reale crescita di utilizzo.

### Foglio di alluminio: Riduzione di risorse

Tubetti laminati	-25%
Imballaggio flessibile	-28%
Cartoni per bevande	-30%
Foglio per cioccolato	-30%
Foglio per sigarette	-30%
Foglio per caffè	-30%

## Generazione di energia sostenibile abbinata al recupero e al riciclo dell'alluminio

Il principale investimento della Corenso di Varkaus (Finlandia) continua a fruttare dividendi. Infatti, quando entrò in funzione, nel 2001, l'impianto Ecogas per la produzione di energia costituì un grosso passo avanti per il riciclo. Il processo innovativo Ecogas, basato su una ricerca svolta all'interno del gruppo, recupera fibre, trasforma la plastica degli imballaggi multistrato in gas per produrre energia e recupera l'alluminio per il riciclo. Grazie all'impianto Ecogas quasi tutti i combustibili fossili utilizzati abitualmente dai complessi industriali integrati della Stora Enso sono stati sostituiti da biocombustibili o combustibili derivati dal riciclo. Gli ultimi dati dimostrano che attualmente l'impianto trasforma circa 125.000 t all'anno di rifiuti misti di imballaggio in 250 GWh di elettricità, mentre le tonnellate di alluminio recuperato per essere riutilizzato sono circa 3.000.



# Sviluppo sostenibile

## Aspetti sociali

### Il foglio di alluminio aiuta a combattere l'autismo

Negli USA sono stati fatti degli esperimenti con 40 bambini affetti da autismo usando una nuova tecnica\* che coinvolge il foglio di alluminio e che sembra abbia dato ottimi risultati. In Europa, il primo esperimento sta iniziando adesso con Susie, la figlia undicenne di Robin Tinsley di Newbury, Inghilterra, affetta da una grave forma di autismo. La sua disabilità si pensa sia dovuta a una condizione cronica di autoimmunità, sebbene le cause e la natura dell'autismo siano tuttora oggetto di studio.

Gli esperimenti realizzati negli USA hanno evidenziato che gli elementi scatenanti presenti nell'ambiente in cui vivono queste persone possono essere eliminati rivestendo tutte le superfici di una speciale camera chiara con foglio di alluminio, il cui effetto barriera blocca tutti gli elementi, inclusi i componenti organici volatili esalati da pitture, carta e plastica.

Robin Tinsley sta allestendo, a fianco della sua abitazione, una speciale camera chiara dove sua figlia vivrà per sei mesi in un ambiente con aria filtrata, in cui qualsiasi superficie, mobili compresi, verrà ricoperta con foglio di alluminio fornito da un membro della EAFA. Come già provato in precedenza, in questo ambiente, il suo sistema immunitario troverà le migliori condizioni per ristabilirsi.

\*Per ulteriori informazioni:  
autismprogram2003@yahoo.co.uk o  
kslimak@ix.netcom.com

## Riciclo nel RU



### Progetti per il riciclo coinvolgono la responsabilità sociale

Essere elegante e adatto per molti utilizzi non è più sufficiente: l'alluminio rappresenta un materiale riciclabile in modo rapido e redditizio, con benefici sociali significativi. La Aluminium Packaging Recycling Organisation (Alupro) ha recentemente pubblicato questo annuncio sulle riviste specializzate nel settore dell'imballaggio e sulla stampa commerciale rivolta ai consumatori finali, attirando l'attenzione degli ideatori di imballaggi e dei commercianti che desiderano migliorare il profilo sociale della propria azienda, sui meriti dell'alluminio.

## Con il riciclo di alluminio si piantano nuovi alberi

La Alupro ha lanciato un progetto annuale che associa il riciclo dell'alluminio a un programma di piantumazione il cui obiettivo è quello di piantare 35.000 nuovi alberi sul territorio del Regno Unito.

Il responsabile della Comunicazione della Alupro, Cherry Hamson, afferma: "Grazie al suo grande valore e al risparmio energetico del 95% ottenuto ogni volta che viene riciclato, l'alluminio è il materiale perfetto per focalizzare l'attenzione pubblica sui benefici che si possono ottenere quando il riciclo diventa un'abitudine.



SAR la Principessa pianta un albero per lanciare la creazione di un parco per persone bisognose. Il progetto fa parte di un'iniziativa dell'Alupro che aiuta le comunità e i gruppi della Caritas a raccogliere fondi attraverso il riciclo dell'alluminio.

(www.alupro.org.uk)

## Fatti sul foglio

### Proprietà termiche

#### Conduttività

A volte si rischia di sottovalutare l'importanza di una buona conduttività termica quando si esaminano le varie tipologie di materiali disponibili per l'imballaggio flessibile e semi-rigido. Tra le applicazioni in cui l'eccellente conduttività termica dell'alluminio è un beneficio si possono annoverare:

- Sigilli a caldo per induzione per bottiglie e vasetti utilizzati per compresse e creme cosmetiche: il trasferimento rapido del calore assicura un'affidabile sigillatura e preserva i prodotti contenuti dal rischio di contaminazione.
- Sacchetti e buste sigillate a caldo: una veloce e uniforme diffusione del calore permette un alto tasso di produzione, riduce le possibilità di deformazione o guasto del materiale di supporto e garantisce una saldatura di buona qualità.
- Cartoni e sacchetti sterilizzati: per i prodotti da sottoporre al processo di sterilizzazione, il tempo richiesto per la

penetrazione del calore dal materiale d'imballaggio al prodotto è brevissimo, ciò permette di effettuare la sterilizzazione con ripercussioni minime sulla qualità del prodotto contenuto.

- Prodotti da forno e da microonde in contenitori in foglio: il prodotto si scalda rapidamente sia alla temperatura di cottura che a quella di riscaldamento dato che l'alluminio diffonde il calore uniformemente attraverso l'intero contenitore evitando che si concentri solo in alcuni punti.

#### Termoresistenza

La capacità dell'alluminio di mantenere la propria forma e resistenza quando viene sottoposto sia alla più bassa temperatura del freezer che a quella più alta della griglia, fa sì che venga naturale sceglierlo per produrre contenitori per prodotti da forno surgelati e piatti pronti. Inoltre, nella maggior parte delle applicazioni che richiedono un sigillo a caldo, la stabilità del metallo sotto una localizzata fonte di calore aiuta gli altri materiali, quali la plastica e la carta, a resistere alla fusione o comunque a non subire danni dal calore.

## Imballaggi in foglio di alluminio – anno 2003 – il 30 settembre è la data di chiusura

La partecipazione è gratuita e il premio per i vincitori consiste in una pubblicità su scala mondiale. Chiunque può partecipare sempre che abbia il consenso del proprietario del marchio.

Per le condizioni del concorso, per tutte le informazioni dettagliate e per scaricare la scheda di partecipazione si prega di consultare il sito:

[www.alufoil.org/foilpack/entry.htm](http://www.alufoil.org/foilpack/entry.htm)

